

## УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСЛУГИ "ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ"

### 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### 1.1. Данные поставщика:

Имя поставщика: "**MOLDCELL**" А.О.

IDNO: **1002600046027**

Юридический адрес (головной офис): **Республика Молдова, MD-2060, мун. Кишинев, ул. Белград, 3.**

Адрес электронной почты: [moldcell@moldcell.md](mailto:moldcell@moldcell.md)

Веб-страница: [www.moldcell.md](http://www.moldcell.md)

Адреса подразделений Поставщика: [https://www.moldcell.md/rom/moldcell\\_offices/29](https://www.moldcell.md/rom/moldcell_offices/29)

Орган, ответственный за надзор за обществом, выпускающим электронные деньги: **Национальный Банк Молдовы, веб-сайт: [www.bnm.md](http://www.bnm.md)**

Лицензия общества, выпускающего электронные деньги: **серия MMI № 000477 от 21.03.2023 г.**

Регистрационный номер в Публичном реестре обществ, выпускающих электронные деньги: **№ 7 от 17.03.2022 г.**

**1.2** Настоящие Условия использования услуги "Денежные переводы" (далее по тексту – "Условия") разработаны в соответствии с законодательством Республики Молдова, определяя информацию и условия, необходимые для осуществления денежных перечислений (денежных переводов) в национальной валюте на территории Республики Молдова физическим лицам посредством системы денежных переводов, управляемой "MOLDCELL" А.О.

**1.3.** Настоящие Условия регулируют порядок и правила осуществления денежных переводов через системы денежных переводов, устанавливают права и обязанности лиц, отправляющих или получающих деньги через системы денежных переводов и "MOLDCELL" А.О. (далее – Поставщик) в процессе оказания данных услуг.

**1.4.** "MOLDCELL" А.О. участвует в качестве поставщика платежных услуг в следующих системах денежных переводов:

- **Western Union.**

- **Money Gram**

**1.5.** Поставщик предлагает услуги денежных переводов через свои Прямые подразделения ((Western Union)) и мобильное приложение "moldcell money" (MoneyGram). Более подробную информацию об адресах Прямые подразделениях можно найти на сайте [www.moldcell.md](http://www.moldcell.md).

**1.6.** Поставщик предоставляет Пользователям настоящие Условия и подробную информацию о системах денежных переводов, размещая их в Прямых подразделениях и публикуя на сайте [www.moldcell.md](http://www.moldcell.md) и в мобильном приложении "moldcell money".

**1.7.** Средства взимаются с Плательщика в молдавских леях.

**1.8.** Отправка и выдача денежных средств в рамках денежных переводов осуществляется в молдавских леях. Если перевод был в иностранной валюте, выдача осуществляется в молдавских леях после конвертации суммы по курсу, установленному на момент выдачи.

**1.9.** Использование услуги денежных переводов подразумевает согласие Пользователя с настоящими Условиями и конкретными правилами для каждой Системы денежных переводов отдельно.

#### О компании

"MOLDCELL" А.О.

Ул. Белград, 3, Кишинев, Молдова

Фискальный код (IDNO) 1002600046027

Код НДС 0303561

Размер социального капитала 190 001 000

леев

Администратор Каролина Бугаян

#### Контактные данные

Тел. (+373 22) 444 444

Факс (+373 22) 206 207

[www.moldcell.md](http://www.moldcell.md)

#### Физический/юридический адрес

ул. Белград, 3, MD-2060,

Кишинев, Молдова

## 2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Термины и выражения, используемые в настоящих Условиях, имеют значения, изложенные в нормативных актах или как они определены далее в тексте:

**Документ, удостоверяющий личность** – действительный документ, удостоверяющий личность человека: все виды паспортов, удостоверений личности, вид на жительство, проездные документы лиц без гражданства (Конвенция о статусе лиц без гражданства от 28 сентября 1954 г.), беженцев (Конвенция о статусе беженцев от 28 июля 1951 г.) и бенефициаров гуманитарной защиты, выданные компетентными органами РМ или проездные документы (паспорта), выданные другими государствами, и действующие на момент оказания услуг.

**Бенефициар/Получатель** – физическое лицо, обладающий полной дееспособностью, являющееся получателем денежных средств, явившихся предметом отправления денежного перевода;

**Организатор системы денежных переводов** – юридическое лицо, организующее и обеспечивающее функционирование Системы денежных переводов.

**Плательщик** – физическое лицо, обладающий полной дееспособностью, которое дает распоряжение о денежном переводе, если не владеет платежным счетом;

**Приложение moldcell money** – мобильное приложение, позволяющее Пользователю получить доступ к системе moldcell money и передавать и/или подтверждать Провайдеру инструкции по выполнению платежных поручений посредством мобильного устройства.

**Валютный курс** - курс иностранной валюты по отношению к национальной валюте или другой иностранной валюте. При осуществлении денежных переводов в системе Western Union курс обмена устанавливается Организатором системы денежных переводов. При осуществлении денежных переводов в системе MoneyGram курс обмена устанавливается Поставщиком.

**Денежные переводы** – платежная услуга, в рамках которой средства в национальной валюте поступают от Плательщика без создания платежного счета на имя Плательщика или Бенефициара платежа, с единственной целью - перевести сумму, соответствующую Бенефициару или другому поставщику платежных услуг, действующему от имени Бенефициара платежа, и/или в рамках которой средства поступают от имени Бенефициара платежа и доступны ему;

**Система денежных переводов** – система обработки и расчета денежных средств, связанных с денежными переводами и в рамках которой осуществление денежного перевода не зависит от использования платежного счета Плательщика/Бенефициара денежного перевода;

**Пользователь** – общее понятие для названия в контексте Бенефициара и/или Плательщика, при необходимости;

**Прямое подразделение** – подразделение Поставщика где Пользователи могут запросить отправку/получение денежных средств, связанных с переводом денег через Системы денежных переводов.

**Уникальный идентификационный код денежного перевода** – комбинация букв, цифр или символов, установленная участвующим поставщиком платежных услуг, используемый для осуществления денежного перевода.

### О компании

"MOLDECELL" А.О.  
Ул. Белград, 3, Кишинев, Молдова  
Фискальный код (IDNO) 1002600046027  
Код НДС 0303561  
Размер социального капитала 190 001 000  
леев  
Администратор Каролина Бугаян

### Контактные данные

Тел. (+373 22) 444 444  
Факс (+373 22) 206 207  
[www.moldcell.md](http://www.moldcell.md)

### Физический/юридический адрес

ул. Белград, 3, MD-2060,  
Кишинев, Молдова

### **3. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ В НАЦИОНАЛЬНОЙ ВАЛЮТЕ В РАМКАХ УСЛУГИ "ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ"**

Валютное законодательство Республики Молдова устанавливает ряд требований к денежным переводам за границу от физических лиц-резидентов **в следующих целях:**

- семейные расходы;
- в виде пожертвования;
- в связи с установлением постоянного места жительства за границей;
- в связи с времененным пребыванием за границей;
- с целью получения визы;
- социально значимые некоммерческие переводы;
- переводы денежных средств физическим лицом на свой счет, открытый за границей;
- другие денежные переводы в пользу нерезидентов.

#### **3.1. Денежные переводы в связи с установлением постоянного места жительства за рубежом.**

Физическое лицо-резидент, установившее место жительства за границей, может осуществлять перевод за границу принадлежащих ему денежных средств на праве собственности следующим образом:

- Перевод денег в сумме, не превышающей 10 000 евро (или ее эквивалента) – без предоставления Поставщику подтверждающих документов;
- Перевод денег в сумме, превышающей 10 000 евро (или ее эквивалент), при предъявлении Поставщику следующих документов:
  - документ, удостоверяющий личность физического лица-резидента, в котором указано о разрешении эмиграции выданным уполномоченными органами Республики Молдова (паспорт, выданный гражданину Республики Молдова или лицу без гражданства для выезда из/въезда в Республику Молдова или национальный паспорт иностранного гражданина);
  - документы, подтверждающие право собственности на денежные суммы, подлежащие переводу из Республики Молдова (например, договор купли-продажи недвижимости, ценных бумаг, свидетельство о наследстве).

#### **3.2. Денежные переводы, предназначенные для семейных расходов.**

Физическое лицо-резидент может осуществить перевод за границу средств, предназначенных для семейных расходов, в пользу каждого члена семьи – физического лица-резидента, находящегося за границей, следующим образом:

- до 10 000 евро (или их эквивалента) – без предоставления Поставщику подтверждающих документов;
- от 10 000 евро (или их эквивалента) – при предоставлении Поставщику документов:
  - подтверждающие членство в семье (например, свидетельство о рождении, свидетельство о браке) и
  - подтверждающие необходимость осуществления платежа/перевода физическим лицом, в пользу которого осуществляется перевод, и содержащие данные о сумме платежа/перевода.

#### **3.3. Денежные переводы в виде пожертвований**

Физическое лицо-резидент может перевести:

- до 10 000 евро (или их эквивалента) – без предоставления Поставщику подтверждающих документов;

О компании

"MOLDCELL" А.О.

Ул. Белград, 3, Кишинев, Молдова

Фискальный код (IDNO) 1002600046027

Код НДС 0303561

Размер социального капитала 190 001 000

леев

Администратор Каролина Бугаян

Контактные данные

Тел. (+373 22) 444 444

Факс (+373 22) 206 207

[www.moldcell.md](http://www.moldcell.md)

Физический/юридический адрес

ул. Белград, 3, MD-2060,

Кишинев, Молдова

б) от 10 000 евро (или их эквивалента) – при предоставлении Поставщику договора дарения.

### **3.4. Денежные переводы в связи с времененным пребыванием за границей.**

Физическое лицо может перевести за границу средства, предназначенные для покрытия его текущих расходов на период временного пребывания за границей:

а) до 10 000 евро (или их эквивалента) – без предоставления Поставщику подтверждающих документов;

б) от 10 000 евро (или их эквивалента) – при предоставлении Поставщику документов:

и) подтверждающие факт временного пребывания за границей (например, подтверждение из иностранного учебного заведения, медицинского учреждения или места работы за рубежом, разрешение на временное проживание в соответствующем иностранном государстве)

и

ii) подтверждающие необходимость платежа/перевода физическим лицом и содержащие данные о сумме платежа/перевода.

### **3.5. Денежные переводы для получения визы**

Физическое лицо-резидент может осуществить перевод денежных средств за границу на свое имя с целью получения визы:

а) до 10 000 евро (или их эквивалента) – без предоставления Поставщику подтверждающих документов;

б) от 10 000 евро (или их эквивалента) – при предоставлении Поставщику документов:

и) подтверждающие необходимость наличия за рубежом денежных средств на имя физического лица для получения визы и содержащие данные о размере необходимых денежных средств (например, документ/сведения о дипломатическом представительстве иностранного государства, в котором на счете, открытом в зарубежном банке для получения въездной визы, указана необходимость внесения денежных средств и сумма, необходимая для внесения) и

ii) подтверждающие цель/причину визита, необходимых для представления соответствующему дипломатическому представительству/консульскому учреждению для получения соответствующей визы.

### **3.6. Социально значимые некоммерческие денежные переводы**

Физическое лицо-резидент может осуществлять в пользу физического лица-резидента, временно находящегося за границей, социально значимые некоммерческие переводы, предусмотренные частью (9) статьи 25 Закона № 62-XVI от 21.03.2008 года, следующим образом:

а) если разовый перевод не превышает 10 000 евро (или их эквивалента) – без предоставления Поставщику подтверждающих документов;

б) от 10 000 евро (или их эквивалента) – при предоставлении Поставщику подтверждающих документов (например, решения суда), в которых будет указана цель перевода и сумма.

### **3.7. Денежные переводы физического лица-резидента на его счет, открытый за границей**

Физическое лицо-резидент может осуществить перевод на свой счет, открытый за рубежом, без разрешения Национального банка Молдовы, в случае:

а) открытие резидентом счетов, предназначенных для осуществления за границей операций, связанных с прямыми инвестициями и операциями с недвижимым имуществом, если открытие этих счетов инвесторами (от их имени) является обязательным в соответствии с

#### О компании

"MOLDCELL" А.О.

Ул. Белград, 3, Кишинев, Молдова

Фискальный код (IDNO) 1002600046027

Код НДС 0303561

Размер социального капитала 190 001 000

леев

Администратор Каролина Бугаян

#### Контактные данные

Тел. (+373 22) 444 444

Факс (+373 22) 206 207

[www.moldcell.md](http://www.moldcell.md)

#### Физический/юридический адрес

ул. Белград, 3, MD-2060,

Кишинев, Молдова

законодательством иностранного государства, в котором операции осуществляются при предоставлении Поставщику подтверждающих документов;  
**б)** открытие резидентом счетов в банках-нерезидентах в случаях, предусмотренных ст. 13 пункт. (5) лит. б), д) и е). из Закона № 62-XVI от 21.03.2008 с предоставлением Поставщику подтверждающих документов, в которых будет указана цель перевода и сумма.

#### **4. ПОРЯДОК ОТПРАВКИ / ВЫДАЧИ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ**

**4.1.** Отправка денежных переводов через систему Western Union может осуществляться Плательщиком в любое структурное подразделение Поставщика (магазины). Отправка денежных переводов через систему MoneyGram осуществляется через приложение "moldcell money".

**4.2.** Плательщик должен соответствовать требованиям Поставщика в области предотвращения отмывания денег и финансирования терроризма и действующему законодательству в данной области.

**4.3.** При осуществлении денежных переводов через систему Western Union, в Прямых подразделениях Поставщика необходимо, чтобы Плательщик:

**а)** представил представителю Поставщика оригинал действующего документа, удостоверяющего личность и подтверждающие документы (если применимо);

**б)** точно сообщил представителю Поставщика (письменно или устно) необходимую информацию для внесения данных о денежном переводе в информационную систему: имя и фамилию Получателя, домашний адрес, номер телефона и т.п., сумму и валюту денежного перевода, страна назначения и цель платежа;

**в)** имел в наличии и передал представителю Поставщика сумму денежного перевода и соответствующую комиссию.

4.3.1. Для оказания услуги по переводу денежных средств Поставщику необходимо сделать и сохранить копию документа удостоверяющую личность представленного в оригинале.

4.3.2. Поставщик выдает Плательщику подтверждение о получении денежных средств, являющихся предметом денежного перевода и комиссии (при необходимости), а Плательщик подписывает документы, подтверждающие передачу Поставщику необходимой суммы для перевода.

4.3.3. Поставщик сообщает Плательщику уникальный идентификационный код денежного перевода в системе денежных переводов.

4.3.4. Поставщик не несет ответственности за информирование Получателя о произведенном денежном переводе.

4.3.5. Обработка информации, связанной с переводом денег и наличием средств для передачи Получателю, обычно происходит незамедлительно, но не более 2-х рабочих дней.

4.3.6. По истечении срока исковой давности, установленного действующим законодательством, если денежные средства не были взысканы Получателем или востребованы Плательщиком, транзакция будет аннулирована окончательно, и средства не смогут быть выданы.

**4.4.** Для отправки перевода денег через систему MoneyGram с помощью приложения "moldcell money" Плательщик должен иметь счет в moldcell money и быть идентифицирован в соответствии с требованиями нормативных актов, касающихся предотвращения и борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма, а также внутренних процедур Поставщика.

О компании

"MOLDECELL" А.О.  
Ул. Белград, 3, Кишинев, Молдова  
Фискальный код (IDNO) 1002600046027  
Код НДС 0303561  
Размер социального капитала 190 001 000  
леев  
Администратор Каролина Бугаян

Контактные данные

Тел. (+373 22) 444 444  
Факс (+373 22) 206 207  
[www.moldcell.md](http://www.moldcell.md)

Физический/юридический адрес

ул. Белград, 3, MD-2060,  
Кишинев, Молдова

4.4.1. Для отправки денежных средств в приложении “moldcell money” Плательщик выбирает систему перевода денег, способ доставки и валюту платежа, а также вводит данные о Получателе перевода.

4.4.2. Плательщик подтверждает свои личные данные, предоставленные при идентификации и доступные в системе “moldcell money”, и выбирает из списка такие поля, как профессия, цель перевода, источник средств и отношение с Получателем.

4.4.3. Плательщик подтверждает в приложении данные для проверки, которые включают сумму и валюту перевода, примененный валютный курс, комиссию за отправку, данные о Получателе.

4.4.4. Плательщик принимает Условия (настоящие Правила) относительно переводов через систему перевода денег и подтверждает транзакцию с помощью PIN-кода.

4.4.5. Сообщение о подтверждении перевода, полученное Плательщиком, будет содержать уникальный идентификационный код перевода денег, который Плательщик затем сообщит Получателю платежа.

4.4.6. В случае успешной транзакции клиент получит SMS - сообщение с подтверждением и деталями транзакции. В случае ошибок транзакция будет отклонена.

4.4.7. Если выбранный способ доставки — это получение наличных, Плательщик выбирает конкретную точку получения наличных для перевода или возможность получить наличные в любой доступной точке выдачи агентов системы перевода денег.

4.4.8. Если выбран способ доставки — перевод на банковский счет, Плательщик выбирает банк и город, в котором Получатель получит деньги. Банк и город указываются вместе, так как один и тот же банк может иметь филиалы в разных городах..

## **5. ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ, ВОЗВРАТА ИЛИ ОТМЕНЫ ДЕНЕЖНОГО ПЕРЕВОДА**

**5.1.** Плательщик может потребовать изменение, отмену перевода или возврат средств, явившись лично в прямое подразделение Поставщика, до момента выдачи денежных средств Бенефициару.

**5.2.** Для изменения, отмены или возврата перевода через систему Western Union, Плательщик должен лично обратиться (или его представитель по доверенности) в пункт обслуживания Поставщика. Изменение, возврат или отмена перевода денег может быть выполнена после предоставления чека и выписки, выданной (в оригинал) Провайдером при получении средств для перевода денег, а также письменного заявления в установленной Провайдером форме.

**5.3.** В случае если возврат перевода запрашивается в связи с истечением срока его действия, Плательщик, помимо указанной выше информации, представит и SMS-сообщение, отправленное Поставщиком, с текстом уведомления об отмене денежного перевода.

**5.4.** Плательщик обязан потребовать отмены Перевода и возврата денежных средств во всех случаях, когда есть обоснованные сомнения в том, что данные перевода были скомпрометированы (стали известны третьим лицам).

**5.5.** Поставщик вернет Плательщику денежные средства в течение 30 дней с момента подачи заявления о возврате средств за аннулированный денежный перевод в связи с не востребованием в установленный срок.

**5.6.** Для изменения, отмены, возврата перевода и, при необходимости, возврата средств, которые являются объектом перевода денег через систему MoneyGram, Плательщик должен:

- зайти на веб-страницу системы [www.moneygram.com](http://www.moneygram.com);
- отправить электронное письмо на адрес [customerservice@moneymail.com](mailto:customerservice@moneymail.com);

О компании

“MOLDCELL” А.О.  
Ул. Белград, 3, Кишинев, Молдова  
Фискальный код (IDNO) 1002600046027  
Код НДС 0303561  
Размер социального капитала 190 001 000  
леев  
Администратор Каролина Бугаян

Контактные данные

Тел. (+373 22) 444 444  
Факс (+373 22) 206 207  
[www.moldcell.md](http://www.moldcell.md)

Физический/юридический адрес

ул. Белград, 3, MD-2060,  
Кишинев, Молдова

- позвонить в службу поддержки клиентов Организатора системы перевода денег по телефону 080061503 или +17203625024.

## 6. ПОРЯДОК ВЫДАЧИ ДЕНЕЖНОГО ПЕРЕВОДА

**6.1.** Выдача денежного перевода возможна в любом прямом подразделении Поставщика, лично Бенефициару, после его идентификации на основании действительного документа, удостоверяющего личность, как определено в настоящих Условиях.

**6.2.** Денежные средства, являющиеся предметом денежного перевода, также могут быть выданы представителю по доверенности от имени Бенефициара. Если выдача средств запрашивается через представителя, последний представит нотариально заверенную доверенность с прямым указанием права на получение денежных перечислений/денежных переводов от имени Бенефициара или заверенной копии доверенности и действительного документа, удостоверяющего личность.

**6.3.** Для получения средств, являющихся предметом денежного перевода, Бенефициар или его представитель в обязательном порядке сообщат Поставщику данные, предоставленные Плательщику при отправке, а именно:

а) уникальный идентификационный код денежного перевода;

б) сумму и валюта денежного перевода.

в) имя, фамилия и отчество Плательщика (в зависимости от Системы денежных переводов);

**6.4** При выдаче денежного перевода представитель Поставщика проверяет, отображает ли информационная система денежных переводов полную информацию о переводе и Плательщике.

**6.5.** Если указанные выше данные не соответствуют данным, зарегистрированным в системе денежных переводов, генерируемым при отправке денежного перевода и предоставленным Плательщику, денежный перевод не выдается Бенефициару или его представителю.

**6.6.** После правильного предоставления Бенефициаром всей информации, необходимой для выдачи денежного перевода, Поставщик выдаст Бенефициару денежные средства наличными в полном объеме.

**6.7.** В случае если денежный перевод был отменен и/или возвращен Плательщику, денежный перевод не выдается Бенефициару.

**6.8.** Поставщик вправе запрашивать дополнительную информацию и подтверждающие документы при выдаче денежного перевода в соответствии с внутренними процедурами и действующим законодательством.

**6.9.** Поставщик вправе не выдавать Бенефициару денежный перевод в случаях его несоблюдения законодательства Республики Молдова и, в частности, Закона о предупреждении и борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма № 308 от 22.12.2017 г., или в случае выявления случаев мошенничества, попыток мошенничества, злоупотреблений и/или незаконных действий со стороны пользователей или третьих лиц.

**6.10.** Поставщик инициирует выдачу денег только после того, как убедится, что владеет всей суммой.

**6.11.** Выдача денежных средств Получателя наличными в рамках Систем денежных переводов осуществляется в рабочие часы прямых подразделений Поставщика, указанных на веб-странице [www.moldcell.md](http://www.moldcell.md).

### О компании

"MOLDCELL" А.О.  
Ул. Белград, 3, Кишинев, Молдова  
Фискальный код (IDNO) 1002600046027  
Код НДС 0303561  
Размер социального капитала 190 001 000  
леев  
Администратор Каролина Бугаян

### Контактные данные

Тел. (+373 22) 444 444  
Факс (+373 22) 206 207  
[www.moldcell.md](http://www.moldcell.md)

### Физический/юридический адрес

ул. Белград, 3, MD-2060,  
Кишинев, Молдова

**6.12.** Для получения средств на счет, открытый в приложении "moldcell money", Получатель платежа выберет систему перевода и введет уникальный идентификационный код, полученный от Плательщика.

**6.13.** Получатель подтвердит данные перевода, отображаемые в приложении, которые будут включать: уникальный идентификационный код перевода, имя и фамилию Плательщика, страну, сумму, отправленную Плательщиком, валютный курс и сумму для получения.

Получатель подтверждает свои личные данные, полученные из данных, предоставленных при идентификации и доступных в системе "moldcell money", и выбирает из списка поля, такие как профессия, цель перевода, источник средств и отношение с Плательщиком.

**6.14.** Получатель принимает Условия (настоящие Правила) относительно переводов через систему перевода денежных средств и подтверждает транзакцию с помощью PIN-кода.

**6.15.** Если перевод был успешно выполнен и средства были успешно зачислены на платежный счет Получателя, клиент получит SMS-сообщение с подтверждением и деталями перевода. В случае ошибок транзакция будет отклонена.

## 7. КОМИССИИ

**7.1.** Комиссия, взимаемая за денежный перевод, определяется Системой денежных переводов.

**7.2.** Комиссию по денежному переводу полностью оплачивает Плательщик при инициировании перевода.

## 8. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### 8.1. Плательщик вправе:

- получить информацию о правилах осуществления денежного перевода и заранее ознакомиться с настоящими Условиями;
- запросить и получить помочь в решении проблем, связанных с выдачей отправленного денежного перевода;
- требовать изменения, отмены и возврата денежного перевода до момента выдачи денежного перевода.

### 8.2. Плательщик обязуется:

- соблюдать требования законодательства Республики Молдова и положения настоящих Условий;
- представить Поставщику по его просьбе подтверждающие документы для отправки денежного перевода;
- предоставить Бенефициару денежного перевода данные, необходимые для получения денежного перевода;
- использовать услугу "Денежные переводы" для нужд, не связанных с предпринимательской или профессиональной деятельностью.

### 8.3. Права Бенефициара:

- Получить по запросу, в пределах срока, установленного в настоящих Условиях, денежный перевод, отправленный на его имя;
- получить документ, подтверждающий выдачу денежного перевода.

в) получить информацию о правилах осуществления денежного перевода и заранее ознакомиться с настоящими Условиями;

### 8.4. Обязательства Бенефициара:

- соблюдать требования законодательства Республики Молдова и положения настоящих Условий;

О компании

"MOLDECELL" А.О.

Ул. Белград, 3, Кишинев, Молдова

Фискальный код (IDNO) 1002600046027

Код НДС 0303561

Размер социального капитала 190 001 000

леев

Администратор Каролина Бугаян

Контактные данные

Тел. (+373 22) 444 444

Факс (+373 22) 206 207

[www.moldcell.md](http://www.moldcell.md)

Физический/юридический адрес

ул. Белград, 3, MD-2060,

Кишинев, Молдова

- б) представить Поставщику действительный документ, удостоверяющий личность;
- в) представить необходимую информацию для выдачи денежного перевода, в том числе SMS-сообщение, отправленное Поставщиком при получении средств за денежный перевод от Плательщика, содержащее уникальный идентификационный код.
- г) представить подтверждающие документы для выдачи денежного перевода по необходимости.

## 9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПОСТАВЩИКА

- 9.1.** Поставщик не несет ответственности, если Плательщик неверно указал данные по отправке денежного перевода;
- 9.2.** Поставщик не несет ответственности, если Плательщик не сообщил Бенефициару правильные данные, необходимые для получения денежного перевода.
- 9.3.** Поставщик выдаст Плательщику подтверждение поступления средств для осуществления денежного перевода.
- 9.4.** Поставщик ведет учет случаев мошенничества и попыток мошенничества в специальном реестре, принимая все необходимые меры для минимизации мошенничества и предотвращения попыток мошенничества в системе денежных переводов.
- 9.5.** Поставщик, если выявляет наличие в системе денежных переводов мошеннических схем, которые могут навредить интересам Пользователей услуг денежных переводов, информирует Плательщика о характеристиках мошеннических схем с целью предотвращения его участия в таких схемах, как осуществление авансовых платежей/денежных переводов, денежные переводы лицам, неизвестным Плательщику, отправка копии документа, подтверждающего осуществление денежного перевода неизвестным лицам.
- 9.6.** Поставщик обеспечивает доступность в свои прямые подразделения, публикацию на официальной веб-странице и обновление, по мере появления изменений, условий осуществления денежного перевода через систему денежных переводов.
- 9.7.** При отправке/выплате денежных средств в рамках денежного перевода Поставщик обеспечивает ознакомление плательщика/получателя с условиями выполнения соответствующего денежного перевода, а также наличием Правил, которые он представляет плательщику/получателю, по его просьбе.

## 10. ПОДАЧА ЖАЛОБ

- 10.1.** Жалобы и претензии пользователей услуг перевода денег могут быть поданы в электронной форме на электронную почту [moldcell@moldcell.md](mailto:moldcell@moldcell.md) или в письменной форме, направленной по адресу головного офиса Провайдера. Для переводов через систему перевода денег MoneyGram жалобы и претензии пользователей должны быть направлены непосредственно Организатору системы перевода денег через:

- электронную почту по адресу [customerservice@moneygram.com](mailto:customerservice@moneygram.com);
- звонок в службу поддержки клиентов Организатора системы перевода денег по номерам 080061503 или +17203625024.

- 10.2.** Жалоба, не содержащая имя, фамилию, адресс заявителя, считается анонимной и не рассматривается.

- 10.3.** Поставщик принимает, регистрирует и рассматривает жалобы, касающиеся услуг по переводу денежных средств через системы денежных переводов, в которых он участвует, и

информирует заявителя о принятом решении в соответствии с положениями действующего законодательства.

## **11. ОБРАБОТКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

**11.1.** Персональные данные Пользователя обрабатываются в соответствии с Политикой конфиденциальности и защиты персональных данных, принятой "MOLDCELL" А.О. и опубликованной на веб-странице [www.moldcell.md](http://www.moldcell.md).

**11.2.** Поставщик уведомляет Пользователя о том, что цели обработки персональных данных, в том числе с функцией идентификации, следующие:

- а) для предоставления услуг "Денежные переводы"
- б) для передачи коммерческих сообщений (прямой маркетинг) и в целях проведения рыночных исследований, напрямую или через компании, специализирующиеся на этом.
- в) для создания баз данных и их использования в связи с предоставлением услуг, являющихся предметом настоящих Условий.
- г) для передачи властям или юридическим частным лицам, созданным с целью выявления, оценки и предотвращения риска мошенничества, а также предотвращения и борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма.

**11.3.** Поставщик может передавать персональные данные организациям в государствах, которые обеспечивают необходимый уровень защиты персональных данных с соблюдением действующих правовых положений.

**11.4.** Поставщик информирует Пользователя о том, что он обладает правами, предусмотренными действующим законодательством в отношении защиты персональных данных, а именно правом на информацию, правом на доступ, правом на вмешательство в данные и правом на возражение, которые он может осуществлять посредством письменного запроса, направленного Поставщику.